

Համադիր  
ՄԻՍԱՔ ԵՒ ՍԱՐԳԻՒ  
ԳՈՉՈՒՆԵԱՆ

İSSI MELİK KOÇUNYAN  
ԱՐՏՈՆԱՏԷՐ Մ. ԳՈՉՈՒՆԵԱՆ  
ՀԵՌԱԶԱՅՆ  
23480

JAMANAK

# ՅԱՄԱՆԱԿ

ՀԱՅՑ. — Խորանակով Ֆիքանանքը եօգու և Սէլամէր տպարան

## ԴԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ

ԳԱՂՏՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ ՄԸ  
ՍՊԱՌՆԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԵՐ ԿԸ ՂՐԿԵ  
ՀԻԹԼԵՐԻ ԵՒ ՆԱՑԻ ԼԻՏՐԱՆԵՐՈՒՆ

ԱՍԿԵ ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ ՅԱՐՋԱԿՈՂ ԳՈՒՆԴԵՐՈՒ ՊԵՏ  
ՀԵՌՄԵ ՄԵՀՈՒՄԱ ԴԱՏԱԳԵՐԺՈՂՆԵՐԸ  
ՄԷԿԻԿ ՄԷԿԻԿ ԿԸ ՍՊԱՆՆՈՒԻՆ



Հիթլեր Մարտահաս Պիօմայէրի եւ ծովակալներու նես

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ  
ԹԱԳԱՀՈՐԸ  
ԲՆԱԿԱՆ ՊՏՈՅՑԻ ԵԼԱԻ  
ՆԵՐԿԱՅ ՊԻՏԻ ԳՏՆՈՒԻ  
ՄԵԾ ՌԱԶՄԱՓՈՐՉԵՐՈՒՆ

Բարիզ 15. — «Բարի—Սուար»  
թերթի Պերլինի թղթակիցը զգա-  
յացունց լուրեր կը հաղորդէ ըս-  
լով որ «Թէօմնի վրիժառուները»  
անուն զաղանի միութիւն մը սար-  
սափ կը սիրէ նացիներու յարձակ-  
ման գունդերու միջեւ:

Նացի յարձակման գունդերու  
նախկին պետ, նշանաւոր հարիւ-  
րապետ Ռէչմի 1934 Յունիս 30ին  
(Տար. Բ. էջ)

## ԳՐԾՆԱՅԻ ՄԷՋ

### 1,000,000 ԳՈՐԾԱԽՈՐ ՅԱՂՑՄԱԿԸ ՏԱՐԻՆ

ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲԱԹՐՈՆՆԵՐՈՒ ՄԻՁԵՒ  
ՎԵՐՁԻՆ ՍԱԿԱՐԿՈՒԹԵՆՔՆ ԵՏՔ  
ԴՈՐԾԱԴՈՒԼ ՍԻԾՐՑԵՑՍԻ

ԲԱԶԱՐԻ ՔՈՍԻՆԻՆԻՑՆԵՐՈՒ ՄԵՇ ՑՈՅՑԵՐ ԸՐԻՆ



Բարիզի գործադուլէն վերջ հրատարակուղ լրագիրները  
ձեռնէ ձեռնէ կը խորին ժողովրդեան կողմէ

Լիլ, 15.—Ներքին գործոց նա-  
խարար Մ. Սալէնկրո երէկ քաղա-  
քականարանին մէջ ճառ մը ար-  
տասանեց և մասնաւորաբար սա-

խօսքերը ըստաւ. — Հանրապետական  
արդի կառավարութիւնը իր հետա-  
պընդած նպատակին պիտի հասնի,  
(Տար. Բ. էջ)

## ԱԹԱԹԻԻՐ Ք ԵՐԵԿ ԳԻՇԵՐ ՔՄԱՐՄԱՆ ԵԿԱՄ

Հանրապետութեան նախագահ  
Աթաթիւրք, երէկ Զանքանք քէօ-  
քիւ մէջ մասնաւոր պատիւներով  
ընդունեց Զինու դեսպան զօր և  
նուզ Յունի Դեսպանը ընդունելու-  
թեան ընթացքին Մէծ Աթաթիւրքի  
մատոյց իր պետութեան և բանակ-  
ներու դեկազար մարէշալ Քիչն Քէ-  
Շէնի կողմէ ստորագրուած մէկ լու-  
սանկարը և իր կողմէ՝ մետաքսի  
վրայ գործուած Աթաթիւրքի նկա-  
րը:

Անգարա 15 (Ա. Ա.): — Հանրա-  
պետութեան նախագահ Աթաթիւրք  
երէկ Իսթանպուլ մէկնեցաւ: Կայա-  
րան ողջերթի զացած էին Քամու-  
թայի նախագահ Ապահէլայիք Ռէն-  
տա, զարչապետ Խոմէթ Խնչոնիւ,  
սպայակոյտի պետ մարէշալ Ֆէզզի  
Չաքամաք, գործագարներ, երեսփո-  
խաններ և երեւելի անձնաւորու-  
թիւններ:

Աթաթիւրք երէկ զիշեր Խս-  
թանպուլը պատուեց իր ներկա-  
յութիւնով, Խսթանպուլի Վալի  
Մուհիմատինի Խութիւնստադ, Խսթան-  
պուլի Զին. Հրամանատար Զօրա-  
վար Հալիս, Աստանայի երեսփոխան  
Պ. Հիլմի, նորին զամութիւնը Խզ-  
միթէն դիմաւորեցին եւ յայտնեցին  
Խսթանպուլի մեծարանը:

Պատան Մագպուլէ, Աթաթիւր-  
քին քոյրը, Հայտար փաշայի կա-  
յարան նախագահ Եղբարը դիմա-  
ւորեց եւ անոր կողմէ փոխադարձ  
պատիւներու արժանացաւ, Խսթան-  
պուլի Վալին Աթաթիւրքը ընթիւ-  
քի հրաւիրեց Փարք Օթէլ, Մէծ Խա-  
լական իր այս հրաւէրին բարեհա-  
նութիւն յայտնեց եւ հետեւորնե-  
րով միասին պատուեց Փարք Օթէ-

## ՀԵՆՐ ԽԱՂ ԿՈՒՍԿԵՑՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԻՍՄԵԹ ԻՆԵՕՆԻԻ  
ԵՐԵԿ ԿՈՒՍԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԸ ԵՐԹԱԼՈՎ ԶԲԱՂԵՑԱԿ

ՌԵՃԻՊ ԲԵՔԻՐԻ ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆԸ  
ԿՈՒՍԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԻՐ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒՆ  
ԿՈՒՍԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՃՈՒՐԴԸ  
ԵՐԵԿ ԳԻՇԵՐ ԴՈՒՄԱՐՈՒԵԼՈՎ  
ԿԱՐԴ ՄԵԼ ԿԱՐԵՒ ՏՈՐԵԼՈՎ ՏՈՒԵԼ

Երէկ զրած էինք ճ. Հ. Կու-  
սկութեան քարտուղար Բէճէպ  
Բէքէրի պաշտօնէն զերծ կացու-  
ցում:

Անատօլու գործակալութիւնը ա-  
սիկա հաստատելով կը հազորդէ հե-  
տեւալը.

Աթաթիւրք, Ճառհուռութիւնը  
Հարդ Բարթիի ընդհանուր քար-  
տուղարը իր պաշտօնէն զերծ կա-  
ցուց: Առ այժմ այս պաշտօնը, իր  
Աթաթիւրքի փոխանորդը, գործ-  
նապէս պիտի ստանձնէ Խամէթ ի-  
նչոնիւ:

Արդարեւ, երէկ վարչապետ իս-  
մէթ Խնչոնիւ կուսակցութեան կեղ-  
րոնց գալով, մինչեւ ուշ ատեն աշ-  
խատեցաւ:

Ռէճէպ Բէքէրի  
Բարձեօքը  
Բէճէպ Բէքէրի իր պաշտօնէն  
զերծ կացուցման առթիւ Կեդրօնի  
և Հաւելէվներու ընկերներուն հե-  
տեւալ շրջարիսականը զրկած է.  
Ամէն գործի մէջ շիտակ և լաւ

(Շար Կարդալ Բ. էջ)

ՆԵՐՈՒՀԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ  
ԻՆՊԱՍ ԹՈՒՐՖԻՈՅ ՊԻՏԻ ՎԵՐՁԱՆԱՅ

ԹՈՒՐՖ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՅ  
Թ. ԲԻՒՇՏԻՒ ԱՐԱ ԵՐԵԿ ՄՈՆՐԵԾ ՄԵԿՆԵՑԱԿ



Թէվժիք Թիւետի Արա Միրենիրի կայարանին մէջ

Մոնքոյի մէջ ամսոյ 22ին  
գումարուելիք նեղուցներու Հա-  
մաժողովին թուրք պատուիրակու-  
թեան նախագահ Տօքթ. Թէզֆիք  
Միւշտիւ Արա երէկ իրիկուան նե-  
պընթացով Զուհցերիա մէկնեցաւ:  
Պատուիրակութեան միւս անդամ-  
ներն ալ այս իրիկուան կառա-  
խումբով պիտի մէկնին:

Սրատաքին գործավարը երէկ Բե-  
րա Բալասի մէջ ընդունեց Քրանու:  
Գեսպանատան Ա. քարտուղար և ի-  
տալական զեսպան Մ. Քարլ Կալ-  
լին:

Այս այցելութեան պահուն ի-  
տալական զեսպանը նեղուցներու  
մասին իր կառավարութեան ան-  
պընդած նպատակին պիտի հասնի,  
(Տար. Բ. էջ)

Արտաքին գործավարին ողջեր-  
քի գացին Խոթանպուլի բոլոր զես-  
պանները և հիւպատոսները:

Գործավարը որ կայարանին ըն-  
դունելութեան սրահին մէջ ան-  
գամ մըն ալ տեսակցեցաւ իտալ-  
կանակին հետ, իրեն ողջերթի  
գացու խսրագրի մը ըսած է.

Եկ յուսամ թէ մեր զարտ բա-  
րիկանարը պիտի տեսնուի լա-  
րադիւնքի մը պիտի յանգի և ես  
բարի լուրերով պիտի դառնամ:

Օսար ցըանակներու  
Ենքարութիւններ

Բարիզ, 14.— Յայտնի եղած է  
Մոնքոյի Համաժողովին մէջ նե-  
ղուցներու թուրքիոյ կողմէ առա-  
(Նիւրը Կարդալ Բ. էջ)



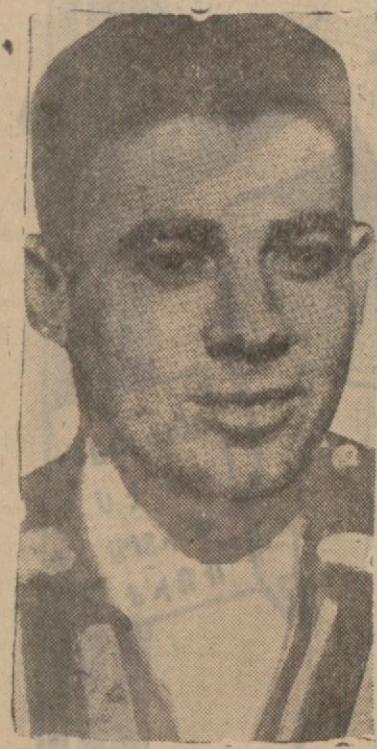




# ՄԱՐզական ԱՇԽԱՐՀԵՆ

ՆՈՐ ՇԻՇԻ - ԲԵՐԱ ՄՐՑՈՒՄԵՆ

Ա. Դ. Ա. Զ.



Եաշար



Գիենայի բերդապանը յարակում մը կը կասեցնէ



Անգարա - իզմիր մրցման պահում Վաճառք տիր կը հաւէ

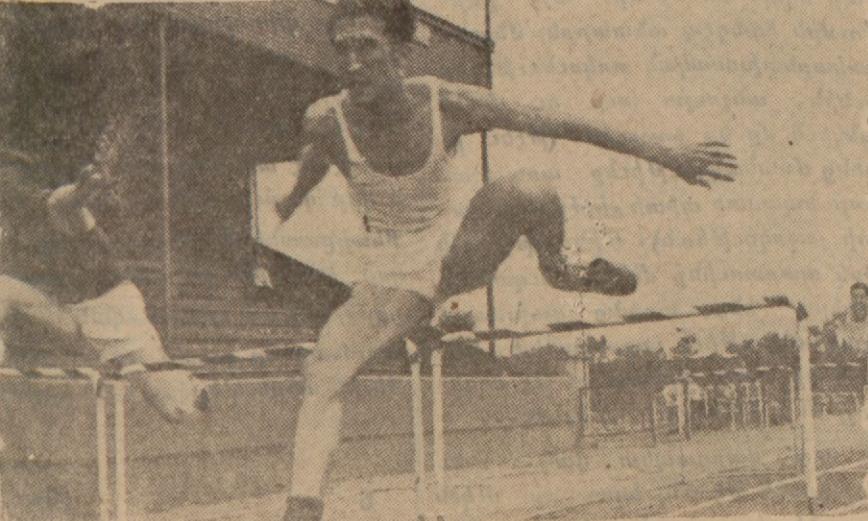
## ՊՈՔՍԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

ՄԵԼԻՆ ՅԱՆՔԵՑ ՔՈՄԱՐԵՑԻ

Երեկոյ Ասրի սինէմալի

ահրողներու միջեւ տեղի ունեցող

քանի մը մրցումներէ վերջ Մէլին մրցեցաւ եռկօպաւ ախոյեան իզման Քօմսթէի նետ եւ 2 վայրկեաննոց 5 ուսունտի ընթացքին կէտերու հաշուով յալթեց։



Քայիր 110 մ. արգելարաւր վազած պահում (16 երկ. նոր որբօր)

Կիրակի օր նոր Շիշլի եւ թերախումբները ինքնատիպ կատակ մը ըրբն իրենց համակիրներուն։ Թէ ուժեղ հակառակորդի մը դէմ պատրաստուելու եւ թէ յաջորդ կիրակի օրուան համար որոշուած «Արօյէվ» մաթինիք բաժակի մրցման պատճառելիք հետաքրքրութիւնը չնուազեցնելու համար, այդ ձեւով շարժիլ ստիպուեր էին։

Երկու կողմի խաղացողները լաւ փորձ մը ըրբն եւ իրենց կամբոզի ուժը ու կատաղութիւնը ցոյց տուին։

Այս անգամ ըլլայ թերա, ըլլայ նոր Շիշլի իրենց թիմերը չինելու համար բաւական պիտի մտածեն։ Նոր Շիշլի վերջին անգամ թէեւ կրցաւ յաջողվէ թերայի դէմ, բայց չմոռնանք որ թերայի երկու ժայր յառաջապահները այդ օրը չկրցան կատարել իրենց պարտականութիւնը կամ աւելի ճիշճը, աւելի լուխաղալու անկարող էին։

Եթէ թերա պիտի պահէ իր շնախորդ կազմը, ըսկէիք չունինք Ն. Շիշլիի պատապանողականին, իսկ երբ թերացիները այս անդամ իրենց յառաջապահներու կազմին մէջ առնեն վասիլիատիսը և հաշւով խաղացող ձախ բաց մըն ալ կարենան դնել կազմին մէջ, սխալ կ'ըլլայ կոյր վատահութիւն ունենալ ն. Շիշլիի պատապանողականին աջ կողմին, Մէրտիչին և Ալպէրին։

Նոր Շիշլիիք պէտք է ընդունին թէ ունին երեք պէտքը, Ալպէրը, Գէորգը, Մէրտիչը, ամէն մրցումի համար անոնցմէ երկութը ընտրել իրենց գործն է, փոխն ի փոխ այդ երեքէն երկութը խաղցնել յարմար կարգադրութիւն մըն է. բայց երեքին համար ալ թիմին մէջտեղ գտնելու մտադրութեամբ, Ալպէրը հաֆպէք դնել սխալ կարգադրութիւն մը է որ կրնայ անհանորժ հետեւանքներ ունենալ։



Տեսարան մը Քըրուր Վիեննա - Սրանպուլ մրցումէն

Ալպէր ծանր շարժող խաղացող մըն է որ իր փորձառութեան յենազգի, գրեթէ կեցած տեղը կը խաղայ ու գիտէ բռնելիք դիրքը, մինչդեռ հափոչքի պաշտօնը կը պահանջէ շարունակական շարժում ու անվատանք։

Ալպէր փոխանակ յառաջապահն վրայ երթալու, ծայրը հետապնդելու, անենց և իր բերդին միջն կը կենայ ու յարձակման ատեն կը քայուի,

Կիրակի օր տեսանք թէ ինչպէս ծիրան քանից ծուզակը ձեզ Ալպէրը և լաւ կ'ըլլայ Ալպէրը պէք խաղցնել և կամ բնաւ չխաղցնել, սխալ կ'ըլլայ միջին ճամբայ մը փնտուի։

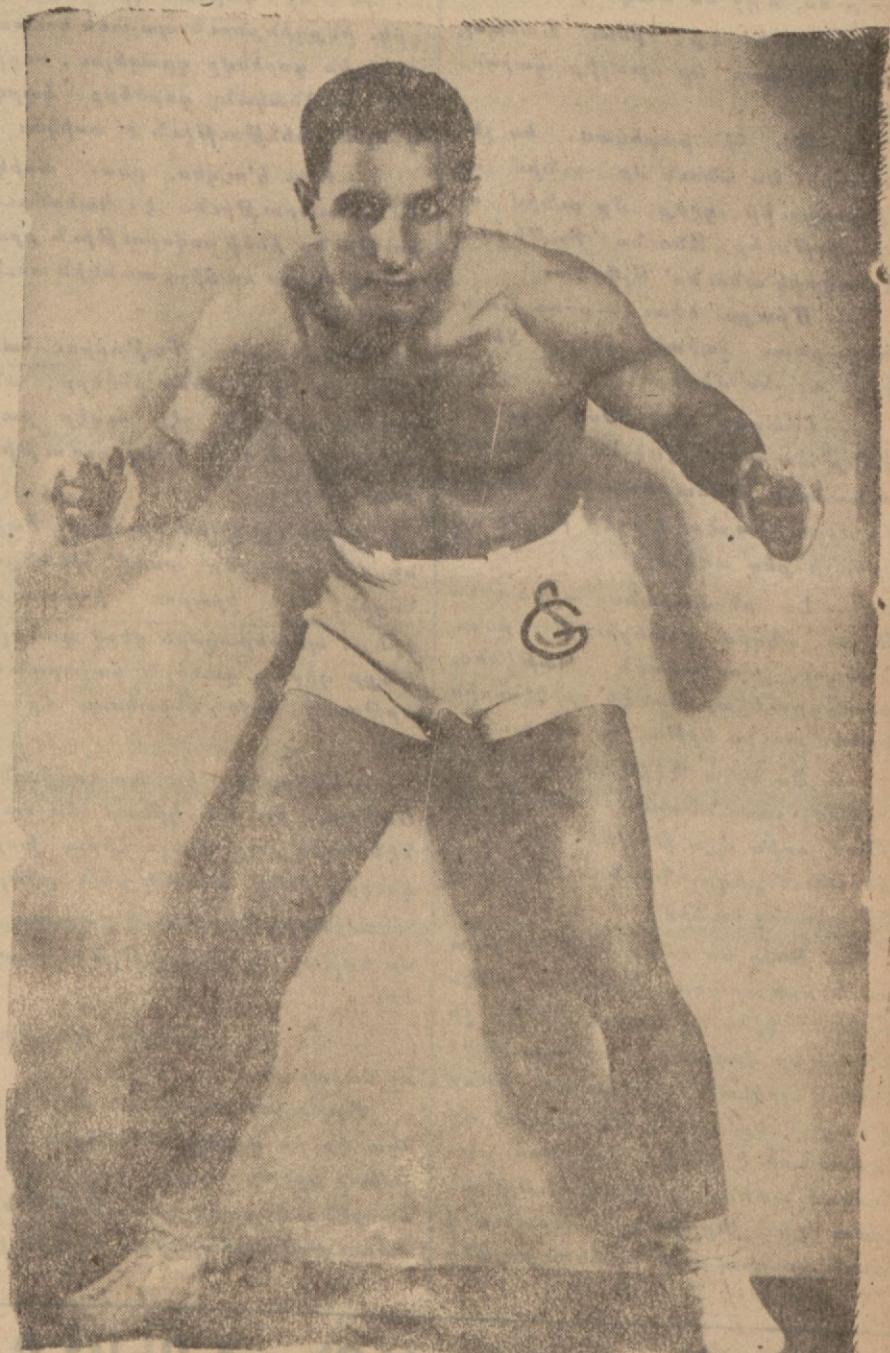
Ցառազապահներէն Գիրգորիկ աջ բաց գիրքին մէջ իր տեղը չէ, Գիրգորիկի ձախ սուքի հարուածները աւելի զարաւոր և աւելի կանոնաւոր են քան իր աջ սուքի հարուածները։

Ցատ դիրքերու մէջ Գիրգորիկ կ'ատիպուի փոխանակ աջի ձախով հարուածնել, բայց իր գիրքը ձախ սուքին անլարմար ըլլալուն, հարուածները կը վրիպին։ Եթէ Գրիգորիկ ձախ բաց խաղայ, իր խաղը շատ աւելի արդինաւոր կ'ըլլայ։ Նոր Շիշլիի հաւասարակը պութեանը համար կարենու եղան այս երկու կէտերը մտանանշեցինք։ Վարիչներուն կը մնայ անոնց վըրայ մտածել։

Ճ. ՆՈՒՊԱՐ

## ՅՈՒԱՆՏԱՅԻ ՄԵՋ ՀԱՅ ՄԸ ՆԶԱՆՆՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ ԿԸ ՍԱՏԱՅ

Իթէրտամի մէջ, Յունիսի ըսկզբանութեան, Հողանացիներու եւ Պեճիքացիներու միջին անդիք սկսեցած են նշանառութեան (առձանակող) մրցուների Տարիւրաւոր մրցորդներու մէջէն առաջին հանդիսացած է հոլանտացի մը, իսկ երկրորդ Պեճիքացինակ հայ սը Տօղրամանեան։



Կալաքապարայցի կոփամարտիկ Մէլին

Մեր ըմբիներուն հետ մրցելու

համար գերման առաջին կարգի

խումբներէն Տօրթունտի ըմբիները

ամսոյ 23ին իսթանպուլ պիտի գան։

\* \* Եռկոսուաւ և մեր ազգային

խումբները ֆութպուլ մրցումը տե-

ղի պիտի ունենայ 5 Յուլիսին։

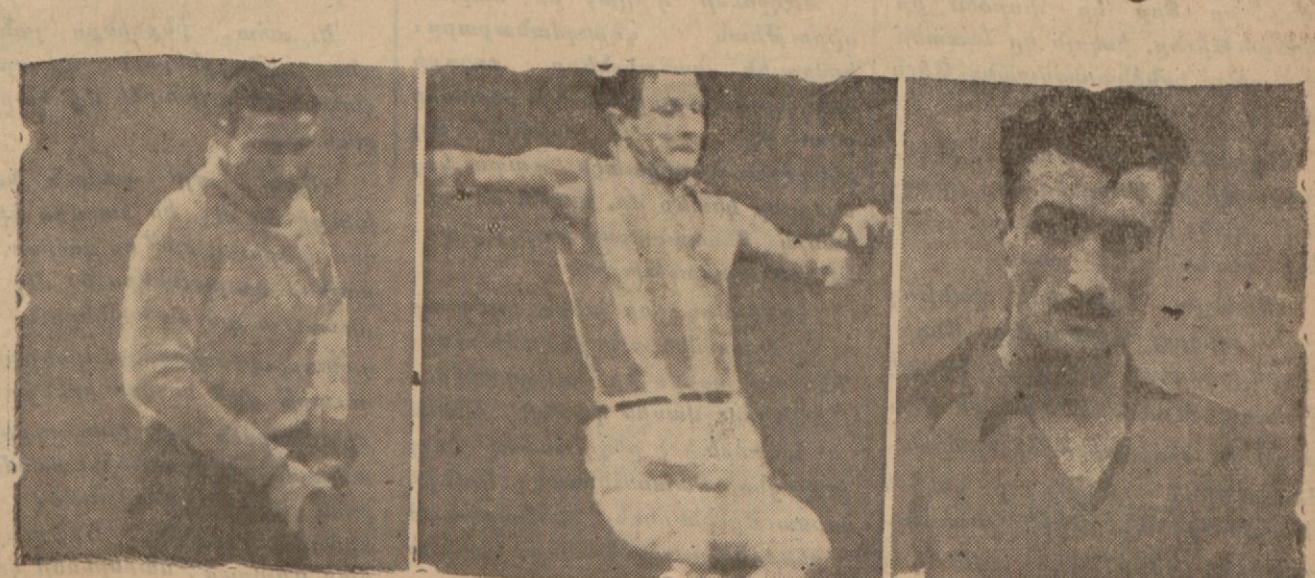
\* \* Հունգար ֆութպուլ Ա. լիկի

5րդ խումբը եղան Քիբէ՛թ ամսոյ

26ին իսթանպուլ պիտի զայ և 27 և

28ին խառն խումբներու հետ երկու

մրցում պիտի ընէ։



Քամբ երալու նամար զատուած Ֆութպուլօներէն Սահա, Լութի, Քարու (ձախէն աջ)

Ռազմական պատմուածեր

## ՊՐՈՎԵՏԵՏԻ ՊԱՐՈՆԸ ԻՐԵՆ ՍՊԱՍՈՂ ՉՈՒՆԵՐ

Ըսդհ. պատերազմին էր, Շանպօլ և Քաթարոսու հիւանդանցքն դրացի էին իրարու, երկուքին մասնակտը բովէ քով էին: Շանպօլ և Քաթարոսու իրարու խօստացան առաջցի պատերազմին վերջգտնելչն ետք: Եւ պատահեցաւ որ պատերազմին վերջանալին ետք երկուք քունուեցան միեւնոյն շրջանին մէջ, Շանպօլ կը բնակու Վուկիսու և Քաթարոսու Պէլվիլ: Շանպօլ պանքայի պաշտոնեայ էր, Քաթարոսու վաճառատան մը պաշտոնեայ:

Շետոյ, այս երկու բարեկամներն ալ թաղին մէջ միեւնոյն նըպարագանակէն առուտուր կ'ընէին բայց իրարու չէին հանդիպիր: Շամպօլ առունացած էր և առեն չէր ունենար որ բարեկամի այցելէ: Քաթարոսու ամուրի էր և, ուրիշն աղատ:

Եւ պատահեցաւ որ, որ մը, 1920 Փետրուար 30ին, իրարու հանդիպիրն, նախագէս Քաթարոսու նանջնայ Շամպօլը և անոր վրայ վաղելով ըստ: — է՞ն, բարեկամ ինտոր ես, սո՞վ ես տակաւին:

— Կը ներէք, ըստ Շանպօլ, ապահովաբար կը սխալիք պարոն, ես...

— Օ՞ն, հին բարեկամ, ես չեմ սխալիք: Ես անուն մը ունիմ որ չի մոռուիր, զէսք մը ունիմ որ չի շփոթուիր: Անուն Քաթարոսու է, պատիկ անուն: Ալֆրէտ:

— Միաքանչ եկաւ, — ըստ Շամպօլ բնակու չպիտի իրէին: Տե՞ս, գուշակ առաջ է առեն:

— Երակը շատ աժան ազատեցնք պատերազմէն: Ես կրկին իս աշխատած վաճառատան մասյ, ես մշտ սիրուէ կ'ըստի թէ պիտի կրնայի քեզ տեսնել:

— Ես բնակառան աշխատութեան տեղի մօտեցուցի, ըստ Շանպօլ, Վօժիսառէն Պաթէնեսու փոխադրուեցայ, ամէն օր կէսօրին կրնամ տունս երթալ ու հաշել:

— Ես միշտ Պաթէնեսու կը բրակիմ, չամունացայ, ամուրի կը մաս, օդին պէս թեթեւ եմ: Ընկրանամ քեզի: Պործ չունիմ, ինձի սպասող չունիմ:

— Բայց ես ստիպուած եմ շուտ տուն երթալ ըստ Շանպօլ: Ամէն իրիկուն կինս կը սպասէ ինձի, չի ներեր որ վայրկեան մը ուշանամ: Եթէ վայրկեան մը ուշանամ, իրար կ'անցնի, կը կարծէ թէ արկած մը պատահած է ինձի: Վօժիսառ բը նակած ատենս, քիչ մը աւելի առ դի: Իրիկունը օթօպիւով տուն կը գտնայի, ատենս յայտնի:

— Բայց ես ստիպուած եմ շուտ տուն երթալ ըստ Շանպօլ: Ամէն իրիկուն կինս կը սպասէ ինձի, չի ներեր որ վայրկեան մը ուշանամ:

— Ես կը սրճարան կ'երթամ, ոչ ճաշարան:

Քաթարոսու հասկցաւ թէ որո՞ւ ես էր իր գործը, հասկցաւ թէ չպիտի կրնար զայն շեղեցնել իր համբէն: Եռուով զնաց Պաթէնեսու ժամանդին սրճարանը, ուրիշ յա:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Բայց կարելի է զրուարան մը երթալ և «արէրթիֆ» մը առնել:

— Ես ոչ սրճարան կ'երթամ, ոչ ճաշարան:

Քաթարոսու հասկցաւ թէ որո՞ւ ես էր իր գործը, հասկցաւ թէ չպիտի կրնար զայն շեղեցնել իր համբէն: Եռուով զնաց Պաթէնեսու ժամանդին սրճարանը, ուրիշ յա:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:

— Անկարելի է, պատասխանեց Շանպօլ: Ես չեմ կրնար ճաշարանէն ներս ստք գնել: Հիմա խորի կուգայ ինձի ատաշ բան ընելը:</p



# ԳԱՐԻՒԵԼ ՍՈՒՆԴՈՒԿԵԱՆՑԻ

## ՊԵՊՈՆ

ՀԵՀԻՐ ԹԻՑԱԹ-ՌՈՍՈՒՏԻ ՄԷՀ

Երեսող եւ վեցին անգամ  
19 Յունիս. Աւրաք զիեւ, ժամը 21ին

**ԱՆՅՈՒՍԱԼԻ ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆ**

Պէտքի դերակատար Ավելի Բէտր «Դամբը ձեռխա»ը  
կ'երգէ ճայերէն

Կ'երգուին նոյնպէս՝

Հայոց աղջիկներ, ես եմ մեռում, եւ այլն:

ԵՐԱՍԱՄՐԴ ՄՏԱԿՈՐԱԿԱՆՆԵՐ

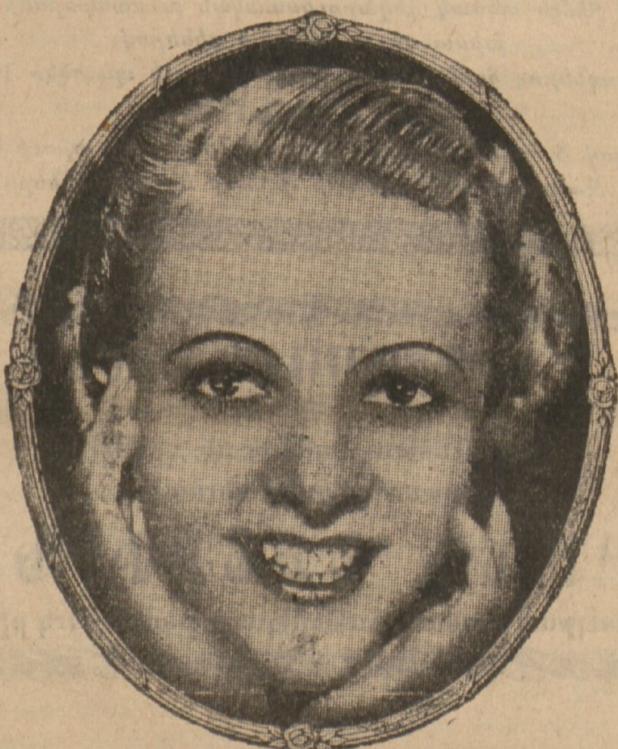
Սիրայօժաւ կ'երգեն Քէօր օլի խմբերը  
Կինոյական պար՝ կովկասեան նուազախումբով

**ՕՐ ԱՌԱՋ ՃՈՄՄ ՀԱՅՐ-ԱՅՐԵԼ**

Պյուլու, Զաղայան գրասանին կից ծխավանուի խանուրը՝  
9. Սևուակն եւ Թիւնիկ մօս, Լազօնի դէմ, թիւ 45L ծխավան.

9. Հ. Թերզեանն, ներկայացման օրը բարենքն:

**ԳԵՂ ՑԻԿ ԵՒ ԱՌՈՂ Զ ԵՐԵՒԱԾՈՒ ՈՒ  
ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆ Ե  
ՌԱՏԻՈՆ ԻՆ ԳՐԱԾԵ**



— 166 —

— Նորէն շատախօսութեան մի՛ սկսիր... գործդ  
նայէ...

— Բայց տէր արքայ...

— Ի՞նչ կայ... խօսէ...

Զերդ վեհափառութիւնը կը բարեհանի՞ սա դիր  
ըը առնեն...

— Ասա՞նկ...

— Գլուխնիք թիչ մը աւելի ետեւ...

— Աս ի՞նչ անտանելի բան է... Ասա՞նկ...

— Այո՛, տէր արքայ...: Բայց եթէ ծերդ վեհա-  
փառութիւնը բարի ըլլար...

— Մօ շատախօս, այդ ո՞քան բառ է... ուզա՛ծդ  
ի՞նչ է, մէկ խօսքով ան ըսէ...:

— Չի... չի...

— Չի շարժի՞մ...

— Այո՛, տէր արքայ...:

— Մօ շան լակոտ, քեզի հաճելի ըլլալու համար  
քարէ արձանի պէս անշա՞րժ պիտի կենամ...

— Ո՞չ տէր արքայ, պղինծէ արծիւի մը պէս...

— Ա՞ս, չորքոտանի, ինչպէս աւ սիրու շահիլ  
գիտես, մէկ խօսքով նորէն զիս զինաթափ (ըրիր...):

— Գործդ սկսէ նայիմ, ծեռքէս եկածը պիտի ը-  
ննմ որ դպրոցական տղու մը պէս խելօք կենամ առջե-  
ւըդ,

Թանի մը վարեկեան ետքը ածիլուելու փափուկ  
գործողութիւն լմոցած էր.

Այնմիջոցին երբ Անկուտի անձնուոցով մը ածելիին  
շեղը կը սրբէր, կայսրը անոր դառնալով նեղա-  
մըտոքն ըսաւ.

— Հսէ, նայիմ. Մալէ բարեկամը ի՞նչպէս է: Երկար  
առենէ ի վեր իրմէ բնաւ լուր չունիմ.

— Տէր, ես աւ լուր չունիմ, այն օրէն ի վեր որ.

## ԱՆԳՈՒՆ ԱՆՑՈՒԱԾ-ԳԻՇԵՐ ՄԸ



Խնչո՞ւ կը տառապի անցէՄէկ նատ կորիքին նատ կը բաւէ փարակելու  
անոր անտանելիցաւը, Զիյանգարեր սամորթը եւ չի յոզեցներ զայն:

## ԿՈՒԻՓԻՆ ԳՈՐԾԱԾԵՑԵՔ

Երէ ձեր հովը միւս ԿՈՒԻՓԻՆ պանէկ ապահովագրուած  
կ'ըլլավ զարեան բոլոր նիւանդութեանց դէմ:

## ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Վ. ՔԸՆԵՃԵԱՆ

### ԿԵՐՊԱՍԵՐ ԲՆԱՑ

#### ՄԵԾ Կ ԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Անգիական եւ ուրիշ ամէն տեսակ տոկուն եւ առաջնա-  
կար կերպասներ: «Ղայարիա Հարանք փողոց 36

Մեր վանաւատունեն առեւտուր ընտոններ, բացարձակա-  
պէս կրնան վասան ըլլալ թէ երբէ չպիտի խարուին,  
որովնեսն մեր անեղ ու անեղով սկզբունքն է:

ՊԱՏՈՒԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆ—ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ—ՔԻՉՈՎԳՈՅԱՆԱԼ

Neşriyat Müdürül  
PÜZANT ŞAMLIYAN

Basıldığı yer  
Selâmet Matbaası

— 167 —

Այն օրէն ի վեր որ այդ հպարտ մարդը մերժեց  
իմ առջեւս խոնարհիլ անկէ լուր չես առած, այն-  
պէս չէ, զոյեց նարուէն անոր խօսքը կտրելով.

Եւ այս միջոցին որ Անկուտի զօրավարութեան  
զգեստը կ'անցրնէր կռնակը, կայսրը աւելցուց.

— Մե՛զ եղան կրնար զիրքի տէր ըլլալ... լաւ  
յատկութիւններ ունէր... Բայց ի՞նչ յամառ մարդ,  
ի՞նչ պինդ զլուխ մարդ, Տօսէսրիէի անկէ աւելի  
կակուղ բնաւորութիւն ունէր բայց դարձեալ կա-  
ռափնատին տակ կորսնցուց իր գուլը: Մարշան,  
ամուսնացած է բաիր, այնպէս չէ:

— Այո՛, տէր, պատուալոր եւ յարգանքի արժա-  
նի կող մը հետ:

— Զաւակ ունի՞:

— Աղջիկ մը, տէր:

— Բանի՞ տարեկան է:

— Տանը եօթը կամ տասնը ութը:

— Սիրուն է, Մարշան:

— Հրաշակի՞, տէր, ո՞չ թէ սիրուն, այլ զեղեցիկին  
աւ զեղեցիկը...: Գոյն, նակատ, բնաւան, ալքեր,  
ամէն բան տեղը, տէր: Հապա աչքի՞րը, նիշդ ծերդ  
վեհափառութեան աչքերուն մը նմանին:

— Մօ կեղծաւոր արարած, նորէն կեղծաւորու-  
թիւն կ'ընս կոր, ըսաւ կայսրը ժպտելով:

Միայն այսափով իմ ընար, վեհափառ տէր,  
գոյնց Անկուտի համարձակութիւն առնելով: Թէ  
ուշմ ու խելացի է, թէ հաստատուն նկարագրի աւ

— Ան, ալ, ա՞ն ալ հօրը պէս է:

— Պատիկուց նանցած եմ զինքը եւ կրնամ պիշել  
ծերդ վեհափառութեան առջեւ թէ անոր պէս զօրո-  
ւոր կամբ ունեցող աղջկան ընաւ չեմ հանդիպած  
կեանքին մէջ:

## ՍԻՆԵ ԱԶԱՔ

ԿԻՏԻԿՓԱԾԱ ԶԱՐԾ  
ԳԱՐՈՒ

ԱՅՍՈՐ երկուզգայացաւնց ֆիլմը  
մէկ անգամէն կը ներկայացաւի

## ՄԵԿ ԱՂՋԻԿ

Եւ 4 ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ

Կէննի ժուկօթ

ԾԱԽՈՒ ՀԵՐՈՍՆԵՐ

Որիչար Պարթէւմէսի  
Յառաջիկայ շարթու ընդհա-  
նուրի բազմանքին համաձայն այս  
առուան ամէնէն հրանքի

Ս. Ա. Ս. Բ.  
ԵՒ ՏԵՏԵ

Երկու մեծ ֆիլմերը

ՕԲԵԼ  
«ԹԱՐԱՊԻՐԱ»

Թարապիա, Թօնարլեսմի  
կը եւ մասամատոյցին  
դէմր

Վասիլի ամէնէն հմայիչ դիր-  
ին վրայ, հրանքի տեսա-  
նով, հանգստական ու մարտը  
սպասարկութեամբ,

Եւ ինչ անուն ու եւրոպական  
ցոխ խնանց, ամէն տեսակ  
բազմելի ախորժելի աղանդեր-  
ներով:

Հարանեեկան համդես-  
ներու համար մասնաւա-  
րաններ եւ սպասարկու-  
թիւն:

ԳԻՆԵՐԸ ԶԱՓԱԿՈՐ

ՀԵՐԱՑ. 34...77

ԲԱՐԻԶ

ԼՈՒԺՈՎԴԿԱՆ ԴԵՎԱՅԱ

Ալողութիւնը թիւնը քայլաբաւելու-  
առաջին պատճառը պնդութիւնն է:  
Աղիքները պարպելով բոլոր գտ-  
մք հրանդութիւնները կը հետաց-  
ուին որովհետեւ թոյն և միքրո-  
կը հեռանան:

ԲԱՐԻԶ լուծողական գեղահատը  
ենելէն ի վեր, զարշահութ իւղերը,  
մետաղային բաղադրութեամբ զե-  
ղահատաներ հրապարակէն քաշուե-  
ցան:

Գիտութեան ամենավերջի հրաշ-  
քը եղող ԲԱՐԻԶ գեղահատաները  
անվաս բոյսին հրեթն է:

Բացադակապէս խիթ չի տար...  
10 տարեկանէն 90 ատրեկանէն  
կրնան գործածել:

Ի՞նչ հարկ ուրիշ գործածել:  
հարցուցէք ձեր տան թիւնին վեր-  
առատական անդամներ պատճառ-  
ք ձեզ: Գինը նոյն կամ աւելի տժու-  
ութիւններէ:

Բայօր գեղարանները կը գտնու-  
թիւնանանոք պահանջեցէ: Փոքր  
տուփը 15 դրու:

## ԱՅՍՄ-ԵՐՈՅ

### ՏՈՐԹ ԲԻՒԶԱՎԱՐ

Պյուլու, Համ